

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1003/2010

z 8. novembra 2010

o požiadavkách typového schvaľovania miesta na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom na motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá a ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 661/2009 je samostatným nariadením na účely typového schvaľovania podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (rámcová smernica) ⁽²⁾.
- (2) Nariadením (ES) č. 661/2009 sa zrušuje smernica Rady 70/222/EHS z 20. marca 1970 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o miestach na inštalovanie a pripojenie zadných registračných tabuliek na motorových a ich prípojných vozidlách ⁽³⁾. Požiadavky stanovené v uvedenej smernici by mali byť prenesené do tohto nariadenia a kde je to potrebné, zmenené a doplnené tak, aby sa prispôsobili rozvoju vedecko-technických poznatkov.
- (3) Nariadením (ES) č. 661/2009 sa stanovujú základné ustanovenia o požiadavkách na typové schvaľovanie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, pokiaľ ide o miesto na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom. Preto je takisto nevyhnutné stanoviť osobitné postupy, skúšky a požiadavky pre takéto typové schvaľovanie.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Technického výboru – motorových vozidiel,

- (1) „typ vozidla, pokiaľ ide o miesto na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom“ predstavuje vozidlá, ktoré sa zásadne nelíšia v takých základných aspektoch ako:

- rozmery miesta na montáž a upevnenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom;
- poloha miesta na montáž a upevnenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom;
- tvar povrchu na montáž a upevnenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom.

- (2) „Prakticky plochý povrch“ je povrch z pevného materiálu, ktorý môže pozostávať aj zo sieťovej alebo mriežkovej štruktúry, s polomerom zakrivenia aspoň 5 000 mm.
- (3) „Povrch so sieťovou štruktúrou“ je povrch pozostávajúci zo vzoru rovnomerne rozmiestnených otvorov napr. v tvare kruhu, elipsy, kosoštvorca, obdĺžnika a štvorca, pravidelne rozmiestnených v odstupoch maximálne 15 mm.
- (4) „Povrch s mriežkovou štruktúrou“ je povrch pozostávajúci z rovnobežných, rovnomerne umiestnených tyčí, pričom vzdialenosť medzi nimi nepresahuje 15 mm.
- (5) „Menovitý povrch“ je teoretický geometricky dokonalý povrch, pričom sa nezohľadňujú nerovnosti povrchu ako napr. výčnelky alebo ryhy.
- (6) „Pozdĺžna stredná rovina vozidla“ je rovina symetrie vozidla alebo ak vozidlo nie je symetrické, vertikálna pozdĺžna rovina prechádzajúca stredom náprav vozidla.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 76, 6.4.1970, s. 25.

(7) „Sklon“ je stupeň uhlového odklonu vo vzťahu k vertikálnej rovine.

Článok 2

Ustanovenie pre typové schválenie ES motorového vozidla alebo prípojného vozidla, pokiaľ ide o miesto na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom

1. Výrobca alebo zástupca predkladá orgánu typového schválenia žiadosť o typové schválenie ES vozidla, pokiaľ ide o miesto na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom na motorových vozidlách a ich prípojných vozidlách.

2. Žiadosť sa vyhotovuje v súlade so vzorovým informačným dokumentom uvedeným v časti 1 prílohy I.

3. Ak sú príslušné požiadavky stanovené v prílohe II k tomuto nariadeniu splnené, schvaľovací orgán udelí typové schválenie ES a vydá číslo typového schválenia v súlade so systémom číslovania stanoveným v prílohe VII k smernici 2007/46/ES.

Členský štát nesmie prideliť to isté číslo inému typu vozidla.

4. Na účely odseku 3, orgán typového schválenia vystaví osvedčenie o typovom schválení ES vyhotovené v súlade so vzorom uvedeným v časti 2 prílohy I.

Článok 3

Platnosť a rozšírenie schválení udelených podľa smernice 70/222/EHS

Vnútroštátne orgány povoľujú predaj a uvedenie do prevádzky vozidiel, ktoré boli typovo schválené pred dátumom uvedeným v článku 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 661/2009 a naďalej pokračujú v rozširovaní schválení uvedených vozidiel podľa podmienok smernice 70/222/EHS.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. novembra 2010

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

**Administratívne dokumenty pre typové schválenie ES motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, pokiaľ ide
o miesto na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom**

ČASŤ 1

Informačný dokument

VZOR

Informačný dokument č. ... vzťahujúci sa na typové schválenie ES motorového vozidla alebo prípojného vozidla, pokiaľ ide o miesto na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom.

Tieto informácie sa poskytujú v troch vyhotoveniach a spolu s obsahom. Všetky výkresy sa musia predložiť vo vhodnej mierke a musia byť dostatočne podrobné a mať formát A4 alebo byť poskladané na tento formát. Prípadné fotografie musia byť dostatočne podrobné.

Ak systémy, komponenty alebo samostatné technické jednotky uvedené v tomto informačnom dokumente majú elektronické ovládače, predložia sa informácie týkajúce sa ich vlastností.

0. VŠEOBECNÉ
 - 0.1. Značka (obchodný názov výrobcu):
 - 0.2. Typ:
 - 0.2.1. Obchodný(-é) názov(-vy) (ak je k dispozícii):
 - 0.3. Prostriedky identifikácie typu, pokiaľ sú vyznačené na vozidle ^(b):
 - 0.3.1. Umiestnenie takého označenia:
 - 0.4. Kategória vozidla ^(c):
 - 0.5. Názov a adresa výrobcu:
 - 0.8. Názov(-vy) a adresa(-y) montážneho(-ych) závodu(-ov):
 - 0.9. Meno a adresa prípadného zástupcu výrobcu:
1. VŠEOBECNÉ KONŠTRUKČNÉ CHARAKTERISTIKY VOZIDLA
 - 1.1. Fotografie a/alebo výkresy reprezentatívneho vozidla:
 2. HMOTNOSTI A ROZMERY ^(f) ^(g)
 - 2.4. Rozsah rozmerov vozidla (celkových)
 - 2.4.2. Podvozok s karosériou
 - 2.4.2.3. Výška (v prevádzkovom stave) ^(g8) (pri výškovo nastaviteľnom zavesení náprav uveďte normálnu prevádzkovú polohu):
 - 2.6. Hmotnosť v prevádzkovom stave

Hmotnosť vozidla v prevádzkovom stave s karosériou a v prípade ťažného vozidla kategórie inej ako M₁ so spojovacím zariadením, ak ho výrobca montuje, alebo hmotnosť podvozku alebo podvozku s kabínou, bez karosérie a/alebo spojovacieho zariadenia, ak výrobca karosériu a/alebo spojovacie zariadenie nemontuje (vrátane kvapalín, náradia, náhradného kolesa, ak je namontované, a vodiča a v prípade autobusu a autokarov hmotnosť člena posádky, ak je vo vozidle sedadlo pre člena posádky) ^(h) (maximálna a minimálna hodnota pre každý variant):
9. KAROSÉRIA
 - 9.14. Miesto na montáž zadných tabuliek s evidenčným číslom (podľa potreby vymedzte priestor prípadne sa môžu použiť výkresy):
 - 9.14.1 Výška nad povrchom vozovky, horný okraj:
 - 9.14.2 Výška nad povrchom vozovky, dolný okraj:

- 9.14.3. Vzdialenosť od osi pozdĺžnej strednej roviny vozidla:
- 9.14.4. Vzdialenosť od ľavého okraja vozidla:
- 9.14.5. Rozmery (dĺžka × šírka):
- 9.14.6. Sklon roviny voči vertikále:
- 9.14.7. Uhol viditeľnosti v horizontálnej rovine:

Vysvetlivky

- (^b) Pokiaľ prostriedky označenia typu obsahujú znaky, ktoré nie sú dôležité pre opis typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorých sa týka tento informačný dokument, také znaky sú v dokumentácii znázornené symbolom „?“ (napr. ABC??123??).
- (^c) Klasifikácia podľa definícií uvedených v časti A prílohy II k smernici 2007/46/ES.
- (^f) Keď existuje jedna verzia so štandardnou kabínou a iná s kabínou s lôžkovou úpravou, uveďte pre obe verzie údaje o hmotnostiach a rozmeroch.
- (^g) Norma ISO 612: 1978 – Cestné vozidlá – Rozmery motorových vozidiel a vlečných vozidiel – podmienky a definície.
- (^{g8}) Definícia č. 6.3.
- (^h) Hmotnosť vodiča a prípadne člena posádky sa odhaduje na 75 kg (rozdelená podľa normy ISO 2416 - 1992 tak, že 68 kg predstavuje hmotnosť osoby a 7 kg hmotnosť batožiny), palivová nádrž je naplnená na 90 % a ostatné systémy obsahujúce kvapaliny (s výnimkou úžitkovej vody) na 100 % objemu uvedeného výrobcom.

ČASŤ 2

Osvedčenie o typovom schválení ES

VZOR

Formát: A4 (210 × 297 mm)

OSVEDČENIE O TYPOVOM SCHVÁLENÍ ES

Pečiatka orgánu typového schválenia

Oznámenie o:

- | | | |
|--|---|---|
| — typovom schválení ES ⁽¹⁾ ;
— rozšírení typového schválenia ES ⁽¹⁾
— zamietnutí typového schválenia ES ⁽¹⁾
— odňatí typového schválenia ES ⁽¹⁾ | } | typu motorového vozidla alebo prípojného vozidla, pokiaľ ide o miesto
na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom |
|--|---|---|

so zreteľom na nariadenie (EÚ) č. 1003/2010 [toto nariadenie], naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) č. .../... ⁽¹⁾

Typové schvaľovacie číslo ES:

Dôvod rozšírenia:

ODDIEL I

- 0.1. Značka (obchodný názov výrobcu):
- 0.2. Typ:
- 0.2.1. Obchodný(-é) názov(-vy) (ak je k dispozícii):
- 0.3. Prostriedky identifikácie typu, pokiaľ sú vyznačené na vozidle ⁽²⁾:
- 0.3.1. Umiestnenie takého označenia:
- 0.4. Kategória vozidla ⁽³⁾:
- 0.5. Názov a adresa výrobcu:
- 0.8. Názov(-vy) a adresa(-y) montážneho(-ych) závodu(-ov):
- 0.9. Meno a adresa prípadného zástupcu výrobcu:

ODDIEL II

1. Doplnujúce informácie: pozri dodatok.
2. Technická služba zodpovedná za vykonávanie skúšok:
3. Dátum vydania skúšobného protokolu:
4. Číslo skúšobného protokolu:
5. Poznámky (ak sú): pozri dodatok.
6. Miesto:
7. Dátum:
8. Podpis:

Prílohy: Informačná dokumentácia

Skúšobný protokol

⁽¹⁾ Nehodí sa prečiarknite.

⁽²⁾ Pokiaľ prostriedky označenia typu obsahujú znaky, ktoré nie sú dôležité pre opis typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorých sa týka tento informačný dokument, také znaky sú v dokumentácii znázornené symbolom „?“ (napr. ABC??123??).

⁽³⁾ Ako je definované v časti A prílohy II k smernici 2007/46/ES.

Dodatok

k osvedčeniu o typovom schválení ES č. ...

1. Doplňujúce informácie:
 - 1.1. Stručný opis typu vozidla vzhľadom na jeho konštrukciu, rozmery, obloženie a materiály:
 - 1.2. Opis zadnej tabuľky s evidenčným číslom:
2. Miesto na zadnú tabuľku s evidenčným číslom je vhodné na upevnenie tabuľky s evidenčným číslom s rozmermi maximálne (mm): 520 × 120/340 × 240 ⁽¹⁾
3. Umiestnenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom: naľavo od stredu/v strede ⁽¹⁾
4. Zadná tabuľka s evidenčným číslom je zakrytá v prípade, že je namontované akékoľvek mechanické spojovacie zariadenie: áno/nie ⁽¹⁾
5. Poznámky:

⁽¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite.

PRÍLOHA II

Požiadavky na miesto na montáž a upevnenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom

1. POŽIADAVKY
- 1.1. Tvar a rozmery miesta na montáž zadnej tabuľky s evidenčným číslom.
 - 1.1.1. Miesto na montáž musí byť tvorené plochým alebo prakticky plochým povrchom v tvare obdĺžnika s týmito minimálnymi rozmermi:

 buď
 šírka: 520 mm
 výška: 120 mm
 alebo
 šírka: 340 mm
 výška: 240 mm
 - 1.1.2. Na povrchu, na ktorom má byť umiestnená tabuľka s evidenčným číslom, sa môžu nachádzať otvory alebo medzery.
 - 1.1.2.1. V prípade vozidiel kategórie M₁ nesmie šírka otvoru alebo medzery presiahnuť 40 mm, bez ohľadu na jej dĺžku.
 - 1.1.3. Na povrchu, na ktorom má byť umiestnená tabuľka s evidenčným číslom, môžu byť výčnelky za predpokladu, že nevyčnievajú viac ako 5 mm nad menovitý povrch. Podložky z veľmi jemných materiálov ako pena alebo plst', použité s cieľom znížiť vibrácie pôsobiace na tabuľku s evidenčným číslom, sa neberú do úvahy.
- 1.2. Montáž a upevnenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom.
 - 1.2.1. Miesto na montáž musí byť také, aby tabuľka s evidenčným číslom, po upevnení podľa pokynov výrobcu, spĺňala tieto charakteristiky:
 - 1.2.1.1. Poloha tabuľky vzhľadom k pozdĺžnej stredovej rovine vozidla:
 - 1.2.1.1.1. Stred tabuľky sa nesmie nachádzať vpravo od pozdĺžnej stredovej roviny vozidla.
 - 1.2.1.2. Poloha tabuľky vzhľadom k vertikálnej pozdĺžnej rovine vozidla:
 - 1.2.1.2.1. Tabuľka musí byť kolmá na pozdĺžnu rovinu vozidla.
 - 1.2.1.2.2. Ľavý okraj tabuľky sa nesmie nachádzať naľavo od vertikálnej roviny, ktorá je rovnobežná s pozdĺžnou strednou rovinou vozidla a dotýka sa vonkajšieho okraja vozidla.
 - 1.2.1.3. Poloha tabuľky vzhľadom na vertikálnu priečnu rovinu:
 - 1.2.1.3.1. Tabuľka môže byť naklonená k vertikále:
 - 1.2.1.3.1.1. minimálne – 5° a maximálne 30°, za predpokladu, že výška horného okraja tabuľky nie je nad povrchom vozovky viac ako 1,20 m;
 - 1.2.1.3.1.2. minimálne – 15° a maximálne 5°, za predpokladu, že výška horného okraja tabuľky je nad povrchom vozovky viac ako 1,20 m
 - 1.2.1.4. Vzdialenosť tabuľky od povrchu vozovky:
 - 1.2.1.4.1. Vzdialenosť dolného okraja tabuľky od povrchu vozovky nesmie byť menšia ako 0,3 m.
 - 1.2.1.4.2. Vzdialenosť horného okraja tabuľky od povrchu vozovky nesmie presiahnuť 1,20 m. Keď však túto podmienku vzhľadom na konštrukciu vozidla nie je možné dodržať, maximálna vzdialenosť môže presiahnuť 1,20 m za predpokladu, že je k tejto hodnote v rámci konštrukčných charakteristík čo najbližšie a v žiadnom prípade nesmie presiahnuť 2,00 m.

- 1.2.1.5. Geometrická viditeľnosť:
- 1.2.1.5.1. Ak sa horný okraj tabuľky nenachádza vyššie ako 1,20 m nad povrchom vozovky, tabuľka musí byť viditeľná v celom priestore ohraničenom týmito štyrmi rovinami:
- dvomi zvislými rovinami dotýkajúcimi sa bočných okrajov tabuľky a zvierajúcimi s pozdĺžnou strednou rovinou vozidla uhol 30° meraných smerom von;
 - rovinou dotýkajúcou sa horného okraja tabuľky a s horizontálou zvierajúcou uhol 15° meraných smerom nahor;
 - horizontálnou rovinou prechádzajúcou dolným okrajom tabuľky.
- 1.2.1.5.2. Ak sa horný okraj tabuľky nachádza vyššie ako 1,20 m nad povrchom vozovky, tabuľka musí byť viditeľná v celom priestore ohraničenom týmito štyrmi rovinami:
- dvomi zvislými rovinami dotýkajúcimi sa bočných okrajov tabuľky a zvierajúcimi s pozdĺžnou strednou rovinou vozidla uhol 30° meraných smerom von;
 - rovinou dotýkajúcou sa horného okraja tabuľky a s horizontálou zvierajúcou uhol 15° meraných smerom nahor;
 - rovinou dotýkajúcou sa dolného okraja tabuľky a s horizontálou zvierajúcou uhol 15° meraných smerom nadol.
- 1.2.1.6. Vzdialenosť medzi okrajmi namontovanej a upevnenej tabuľky s evidenčným číslom a skutočným povrchom tabuľky s evidenčným číslom nesmie presiahnuť 5, 0 mm pozdĺž celého obrysu tabuľky s evidenčným číslom.
- 1.2.1.6.1. Predpísaná maximálna vzdialenosť môže byť miestami prekročená v prípade, že sa meria v otvore alebo medzere povrchu so sieťovou štruktúrou alebo medzi rovnobežnými tyčami povrchu s mriežkovou štruktúrou.
- 1.2.2. Skutočná poloha a tvar namontovanej a upevnenej tabuľky s evidenčným číslom, ako je vymedzené v bode 1.2, najmä jej výsledný polomer krivosti, musí byť v súlade s požiadavkami zariadení na osvetlenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom.
- 1.2.3. Ak je miesto na montáž zadnej tabuľky s evidenčným číslom zakryté vo vnútri rovin geometrickej viditeľnosti z dôvodu montáže akéhokoľvek mechanického spojovacieho zariadenia, musí byť táto skutočnosť zaznamenaná v skúšobnom protokole a uvedená v osvedčení o typovom schválení ES.
2. SKÚŠOBNÝ POSTUP
- 2.1. Vymedzenie vertikálneho sklonu a vzdialenosti tabuľky s evidenčným číslom od povrchu vozovky.
- 2.1.1. Pred začiatkom meraní je vozidlo umiestnené na hladkom povrchu a jeho hmotnosť je upravená na hmotnosť v prevádzkovom stave v súlade s údajmi výrobcu, ale bez vodiča.
- 2.1.2. Ak je vozidlo vybavené hydropneumatickým, hydraulickým alebo pneumatickým pružením alebo zariadením na automatickú reguláciu výšky podľa nákladu, musí sa skúšať s týmto pružením alebo zariadením v normálnom prevádzkovom stave špecifikovanom výrobcom.
- 2.1.3. Ak je tabuľka s evidenčným číslom naklonená nadol, vyjadri sa výsledok merania sklonu v záporných číslach.
- 2.2. Meranie výčnelkov sa vykonáva kolmo a priamo vzhľadom k menovitému povrchu, na ktorom má byť umiestnená tabuľka s evidenčným číslom.
- 2.3. Meranie vzdialenosti medzi okrajom namontovanej a pripevnenej tabuľky s evidenčným číslom a skutočným povrchom sa vykonáva kolmo a priamo vzhľadom ku skutočnému povrchu, na ktorom má byť umiestnená tabuľka s evidenčným číslom.
- 2.4. Tabuľka s evidenčným číslom použitá na meranie zhody musí mať jednu z veľkostí uvedených v bode 1.1.1.
-